

**Käyttöturvallisuustiedote**

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Addisolv D

Päiväys: 13.10.2014

Materiaali-nro: 716010

Sivu 1 / 8

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot**1.1 Tuotetunniste**

ADDINOL Addisolv D

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**Aineen ja/tai seoksen käyttötapa**

Metallintyöstöaineet: Puhdistusaine.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Katu:	Am Haupttor	
Postitoimipaikka:	D-06237 Leuna	
Puhelin:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-Mail:	info@addinol.de	
Puhuteltava henkilö:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Tietoa antavia toimiala:	ADDINOL Application Technology	

1.4 Hätäpuhelinnumero: +49 (0) 3461 845-201 - Tämä numero on käytössä vain toimistoaikana.**KOHTA 2: Vaaran yksilöinti****2.1 Aineen tai seoksen luokitus**

Vaaramerkit: Xn - Haitallinen
R-lausekkeet:
Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

GHS-luokitus

Vaaralausekkeet:
Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieläimille.

2.2 Merkinnät

Huomiosana:	Vaara
Varoitusmerkit:	GHS08

**Vaaralausekkeet**

H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H413	Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieläimille.

Turvalausekkeet

P273	Vältettävä päästämistä ympäristöön.
P331	Ei saa oksennuttaa.
P301+P310	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTUSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin.

Eräitä seoksia koskevat erityisvaatimukset

EUH066	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
--------	--

**Käyttöturvallisuustiedote**

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Addisolv D

Päiväys: 13.10.2014

Materiaali-nro: 716010

Sivu 2 / 8

Erityiset ohjeet

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

2.3 Muut vaarat

Tuotteen höyryt ovat ilmaa raskaampia ja voivat kasaantua pohjiin, kuoppiin, viemäreihin ja kellareihin suuremalla väkevyydellä. Tuuletuksen ollessa riittämätöntä ja/tai käytettäessä on räjähdyskelpoisten/helposti syttyvien seosten muodostuminen mahdollista.

Erityinen liukastumisvaara vuodon yhteydessä.

Tämä materiaali on palavaa ja voi syttyä helteessä, kipinästä, liekistä tai muusta syttymislähteestä (esim. statinen sähkö, sytytysliekit, mekaaniset/elektriset varusteet).

Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieläöille.

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista**3.2 Seokset****Kuvaus****Vaaraa aiheuttavat aineosat**

EG-Nro.	Aineosat	Pitoisuus
CAS-Nro.	Luokitus	
Indeksinro	GHS-luokitus	
REACH-Nro		
918-167-1	Hydrocarbons, C11-C12, isoalkane, < 2% aromatics	60 - 70 %
	Xn - Haitallinen R53-65-66	
	Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 4; H226 H304 H413	
01-2119472146-39		
920-901-0	Hydrocarbons, C11-C13, isoalkanes, < 2% aromatics	15 - 35 %
	Xn - Haitallinen R65-66	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119456810-10		
927-285-2	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	15 - 35 %
	Xn - Haitallinen R65-66	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119480162-45		

R- ja H-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

Muut tiedot

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-konsentraatio < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1923

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Addisolv D

Päiväys: 13.10.2014

Materiaali-nro: 716010

Sivu 3 / 8

Yleiset ohjeet

Ensihoitajan itsesuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

Hengitettynä

Potilas vietävä raikkaaseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. Oireilujen esiintyessä pitkään, hakeuduttava lääkärin hoitoon.

Iholle saatuna

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja saippualla. Voideltava rasvapitoisella salvalla. Take off immediately all contaminated clothing. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

Silmäkosketus

Roiskeet silmistä on huuhdeltava välittömästi juoksevilla vedellä 10 - 15 minuutin ajan silmäluomet levittäen. Sen jälkeen hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

Nieltynä

Älä oksennuta.

Varokaa oksennettaessa: aspiraation vaara!

Suu huuhdeltava perusteellisesti vedellä. Lääkärin hoito tarpeen.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

nieltynä: Yskä. hengitysvaikeudet.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Symptomaattinen käsittely. Tarvittaessa happihengitys. Verenkierron säätely, mahdollisesti shokkihoito. Pneumonian ja keuhkoedeeman myöhempi tarkkailu.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Vaahto. Sammutusjauhe. Hiilidioksidi (CO₂). Roiskevesi. Vesisumu.

Soveltumattomat sammutusaineet

Suoravesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO₂). Typpidioksidit (NO_x). Noki.

Tuotteen höyryt ovat ilmaa raskaampia ja voivat kasaantua pohjiin, kuoppiin, viemäreihin ja kellareihin suuremalla väkevyydellä. Tuuletuksen ollessa riittämätöntä ja/tai käytettäessä on räjähdyskelpoisten/helposti syttyvien seosten muodostuminen mahdollista.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta. Pidettävä suojavaatetusta kemiallisia aineita vastaan.

Muut tiedot

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Käytettävä vesisuihkuja henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Eritynen liukastumisvaara vuodon yhteydessä. Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä. Eristettävä syytyslähdeistä. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäntoiminta. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekukseen on vältettävä. Käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita. Huolehdittava riittävästä

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Addisolv D

Päiväys: 13.10.2014

Materiaali-nro: 716010

Sivu 4 / 8

tuuletuksesta. Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan jätenhuolto mukaisesti. Saastuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Käsiteltävä hyvin ilmastoidussa paikassa tai hengityssuojainta käyttäen. Vältettävä öljysumun muodustumista. Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta. Käytettävä vain antistaattisesti varustettuja (kipinöimättömiä) työkaluja. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekukseen on vältettävä.

Palo- tai räjähdysuojan liittyviä viitteitä

Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastotiloja ja säiliöitä koskevia vaatimuksia

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden absorboitumisen estämiseksi. Kriittisissä kohdissa huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja pisteittäisestä poistamisesta imemällä. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti.

Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.
On pidettävä etäälle: Hapettajat.

Lisätietoja varastointiolosuhteista

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.
Suojeltava seuraavalta: UV-säteily/aurionvalo. pakkanen.
Suositeltava varastointilämpötila: 10 - 30°C

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Erityiset ohjeet tarkistusparametrit

Altistumisen raja-arvot:
de-aromatised hydrocarbon mixtures (group 1): 200 ml/m³ (TRGS 900)

8.2 Altistumisen ehkäiseminen



Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Kriittisissä kohdissa huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja pisteittäisestä poistamisesta imemällä.

Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita

Ennen taukoja ja työn päätyttyä käsien pesu. Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus. Saastunut vaatetus pestävä ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen

**Käyttöturvallisuustiedote**

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Addisolv D

Päiväys: 13.10.2014

Materiaali-nro: 716010

Sivu 5 / 8

työpaikalla on kielletty.

Silmien tai kasvojen suojaus

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: DIN EN 166

Käsien suojaus

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: DIN EN 374

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitrilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.7 mm.

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitrilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

Hengityksensuojaus

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, on käytettävä hengityssuojainta.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Olomuoto:	nestemäinen
Väri:	väritön, kirkas
Haju:	ominainen

Menetelma

pH-arvo: ei määriteltä

Olotilanmuutos

Sulamispiste:	< -50 °C
Kiehumispiste ja kiehumisalue:	182 - 200 °C DIN EN ISO 3405
Leimahduspiste:	63 °C DIN EN ISO 2719
Räjähdyssrajat (alempi):	0,6 til. %
Räjähdyssrajat (ylempi):	7,0 til. %
Syttymislämpötila:	> 200 °C DIN 51794
Höyrynpaine: (ajan 20 °C)	1 hPa calculated
Höyrynpaine: (ajan 50 °C)	6 hPa calculated
Tiheys (ajan 15 °C):	0,763 g/cm ³ DIN 51757
Vesiliukoisuus:	käytännössä liukenematon
Kinemaattinen viskositeetti: (ajan 20 °C)	1,9 mm ² /s DIN 51562

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus**10.1 Reaktiivisuus**

Stable with proper care and handling.

**Käyttöturvallisuustiedote**

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Addisolv D

Päiväys: 13.10.2014

Materiaali-nro: 716010

Sivu 6 / 8

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Tämä materiaali on palavaa ja voi syttyä helteessä, kipinästä, liekistä tai muusta syttymislähteestä (esim. statinen sähkö, sytytysliekit, mekaaniset/elektriset varusteet).

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Reagoi kanssa : Hapettajat, vahva.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO₂). Typpidioksidit (NO_x). Noki.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Akuutti myrkyllisyys**

Valmisteen tiedot

Akuutti myrkyllisyys, oraallinen, Rotta. LD50: > 5.000 mg/kg

Akuutti myrkyllisyys, inhalatiivinen, Rotta. LC50: > 5000 mg/m³ (8 h)

Akuutti myrkyllisyys, dermaalinen, Kaniini. LD50: > 5.000 mg/kg

Lausunto on johdettu tuotteista joilla on samankaltainen rakenne tai koostumus.

Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Ärsyttää silmiä: ei ärsyttävää.

Ärsytys iholle: Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

Herkistävät vaikutukset

Arviointi: Ei herkistävää.

Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Ei viitteitä reproduktiotoksisuudesta ihmiselle. Ei viitteitä sukusolumutageenisuudesta ihmiselle.

Erityisvaikutukset eläinkokeissa

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**12.1 Myrkyllisyys**

Valmisteen tiedot

Daphnia magna: EL0 1000 mg/l (48 h)

Pseudokirchneriella subcapitata: EL0 1000 mg/l (72 h)

Pseudokirchneriella subcapitata: NOELR 1000 mg/l (72 h)

Oncorhynchus mykiss (kirjolohi): LL0 1000 mg/l (96 h)

**Käyttöturvallisuustiedote**

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Addisolv D

Päiväys: 13.10.2014

Materiaali-nro: 716010

Sivu 7 / 8

Lausunto on johdettu tuoteista joilla on samankaltainen rakenne tai koostumus.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei helposti biohajoavaa (OECD:n mukaan). Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei saatavilla

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

tämän valmisteen ainesosat eivät täytä kriteereitä PBT:ksi tai vPvB:ksi luokitteluun.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

Muut tiedot

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Käsittely**

Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä täydellisesti, ja voidaan käyttää uudelleen vastaavan puhdistuksen jälkeen. Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, on hävitettävä. Jätteiden hävittäminen viranomaisten sääntöjen mukaan.

KOHTA 14: Kuljetustiedot**Maakuljetus (ADR/RID)**

14.1 YK-numero: -

Sisävesikuljetus (ADN)

14.1 YK-numero: -

Merikuljetus (IMDG)

14.1 YK-numero: -

Ilmakuljetus (ICAO)

14.1 YK-numero: -

14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

käyttökelvoton

Muut tiedot

Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

EU Kemikaaleja koskevat määräykset

**Käyttöturvallisuustiedote**

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Addisolv D

Päiväys: 13.10.2014

Materiaali-nro: 716010

Sivu 8 / 8

1999/13/EY(VOC):

Tämä kemikaali on haihtuva orgaaninen yhdiste (VOC) 99/13/EY:n mukaan.

Kansalliset määräykset

Vesistövaarallisuusluokka (D):

1 - heikosti vettä saastava

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tälle aineelle ei tarvita kemikaaliturvallisuusarviointia.

KOHTA 16: Muut tiedot**R-lausekkeiden koko teksti, joihin viitataan kohdissa 2 ja 3**

- 53 Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen H-lausekkeiden täydelliset tekstit

- H226 Syttyvä neste ja höyry.
H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H413 Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieläöille.

Muut tiedot

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta.

(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)